

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

Upute za prvi razgovor s učenicama i učenicima koji su nedavno imigrirali

(Kroatisch – Übersetzung durch externen Anbieter)

Predmeti na prethodnim školama:

- Njemački godina sati u tjednu
- Matematika godina sati u tjednu
- Engleski godina sati u tjednu
- Umjetnost Kemija
- Povijest Politika
- Biologija Vjeronauk
- Fizika Znanost o odgoju
- Sport

Ostali predmeti u tuzemstvu i inozemstvu (u datom slučaju prije i tijekom
izbjegličkog iskustva):

Preferencija pojedinačnih predmeta / područja interesovanja:

Jesu li do sada izvršena priznanja svjedodžbi? da ne

Ostalo: _____

III. Jezička praksa u zemlji podrijetla

S obitelji _____

S prijateljima _____

U službama _____

U institucijama za _____

obrazovanje _____

Poznavanja ostalih jezika

IV. Znanje njemačkog jezika

Gdje si naučio/la njemački jezik? _____

Trajanje i opseg nastave njemačkog jezika _____

Dodatna potpora izvan škole _____

Kontakt osoba

V. Interesi u slobodno vrijeme

Sport

Glazba

Umjetnost

Obrt

Interes za kontaktima s lokalnim
klubovima

Ostalo _____

VI. Radno iskustvo u tuzemstvu i inozemstvu (u datom slučaju prije i tijekom izbjegličkog iskustva)

Dosadašnji praktikumi

Dosadašnje radno iskustvo

VII. Želje za školsku i profesionalnu budućnost

VIII. Kontakt osoba

Ime: _____ Telefon: _____

Adresa: _____ Mail: _____

IX. Postojeća pomoćna sredstva

Smartphone s pristupom internetu

Računar s internet priključkom

Rječnici u prvom jeziku

Ostalo _____

X. Mjesto učenja

Imaš li kod kuće dobru mogućnost da radiš svoju domaću zadaću?

Želiš li svoju domaću zadaću radije raditi s drugima zajedno u školi?

XI. Školsko iskustvo u inozemstvu

Jesi li rado išao/la u školu?

Što ti se dopadalo kod škole?

Što ti se nije dopadalo kod škole?

XII. Bilješke o tijeku razgovora

Prilog

Školsko prethodno iskustvo – Primjer rukopisa učenice / učenika

Predstavi se kratko na njemačkom.
